

Publicatieblad

van de Europese Unie

L 268

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

47e jaargang

16 augustus 2004

Inhoud

I Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing

- ★ Verordening (EG) nr. 1435/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 22 juni 2004 tot wijziging, naar aanleiding van de uitbreiding, van Verordening (EEG) nr. 571/88 van de Raad houdende organisatie van communautaire enquêtes inzake de structuur van de landbouwbedrijven 1
- ★ Beschikking nr. 593/2004/EG van het Europees Parlement en de Raad van 21 juli 2004 tot wijziging van Beschikking 2000/819/EG van de Raad betreffende een meerjarenprogramma voor ondernemingen en ondernemerschap, met name voor het midden- en kleinbedrijf (MKB) (2001-2005) ⁽¹⁾ 3

1

⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst

NL

Besluiten waarvan de titels mager zijn gedrukt, zijn besluiten van dagelijks beheer die in het kader van het landbouwbeleid zijn genomen en die in het algemeen een beperkte geldigheidsduur hebben.

Besluiten waarvan de titels vet zijn gedrukt en die worden voorafgegaan door een sterretje, zijn alle andere besluiten.

I

(Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EG) Nr. 1435/2004 VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD**van 22 juni 2004****tot wijziging, naar aanleiding van de uitbreiding, van Verordening (EEG) nr. 571/88 van de Raad houdende organisatie van communautaire enquêtes inzake de structuur van de landbouwbedrijven**

HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 285, lid 1,

Gelet op het Verdrag betreffende de toetreding van Tsjechië, Estland, Cyprus, Letland, Litouwen, Hongarije, Malta, Polen, Slovenië en Slowakije tot de Europese Unie, en met name op artikel 2, lid 3,

Gelet op de Akte van toetreding van Tsjechië, Estland, Cyprus, Letland, Litouwen, Hongarije, Malta, Polen, Slovenië en Slowakije, en met name op artikel 57, lid 2,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Handelend volgens de procedure van artikel 251 van het Verdrag ⁽¹⁾,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Ingevolge Verordening (EEG) nr. 571/88 ⁽²⁾ ontvangen de lidstaten bij wijze van bijdrage in de gemaakte kosten een vergoeding tot een maximumbedrag per enquête.
- (2) Voor de uitvoering van de enquêtes naar de structuur van de landbouwbedrijven moeten de lidstaten en de Commissie aanzienlijke financiële middelen uittrekken om in de informatiebehoefte van de Gemeenschapsinstellingen te voorzien.

⁽¹⁾ Advies van het Europees Parlement van 21 april 2004 (nog niet bekendgemaakt in het Publicatieblad) en besluit van de Raad van 21 juni 2004.

⁽²⁾ PB L 56 van 2.3.1988, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1882/2003 van het Europees Parlement en de Raad (PB L 284 van 31.10.2003, blz. 1).

- (3) Door de toetreding van Tsjechië, Estland, Cyprus, Letland, Litouwen, Hongarije, Malta, Polen, Slovenië en Slowakije moet, met het oog op de uitvoering in 2005 en 2007 van de enquêtes naar de structuur van de landbouwbedrijven in deze nieuwe lidstaten, worden voorzien in een maximumbijdrage van de Gemeenschap per enquête; deze aanpassing is nodig ten gevolge van de toetreding en komt in de Akte van toetreding niet aan de orde.

- (4) Bij deze verordening worden voor de resterende looptijd van het programma de financiële middelen vastgesteld die in het kader van de jaarlijkse begrotingsprocedure voor de begrotingsautoriteit het voornaamste referentiepunt vormen in de zin van punt 33 van het Interinstitutioneel Akkoord van 6 mei 1999 tussen het Europees Parlement, de Raad en de Commissie over de begrotingsdiscipline en de verbetering van de begrotingsprocedure ⁽³⁾,

HEBLEN DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EEG) nr. 571/88 wordt als volgt gewijzigd:

- 1) Aan artikel 14, lid 1, eerste alinea, worden de volgende streepjes toegevoegd:

„ — 25 000 EUR voor Malta,
— 200 000 EUR voor Cyprus,
— 500 000 EUR voor Estland en Slovenië,
— 700 000 EUR voor Slowakije,
— 1 100 000 EUR voor Tsjechië, Letland en Litouwen,
— 2 000 000 EUR voor Hongarije en Polen.”.

⁽³⁾ PB C 172 van 18.6.1999, blz. 1. Akkoord gewijzigd bij Besluit 2003/429/EG van het Europees Parlement en de Raad (PB L 147 van 14.6.2003, blz. 25).

2) Artikel 14, lid 1, derde alinea, wordt vervangen door:

„De financiële middelen voor de uitvoering van dit programma, met inbegrip van de voor het beheer van het Eurofarm-project benodigde kredieten, worden vastgesteld op 43,7 miljoen EUR voor de periode 2004-2006.

Het bedrag voor de periode 2007-2009 zal op voorstel van de Commissie door de begrotings- en wetgevingsautoriteit worden vastgesteld op basis van de nieuwe financiële vooruitzichten voor de periode vanaf 2007.

De jaarlijkse kredieten worden door de begrotingsautoriteit toegewezen binnen de grenzen van de financiële vooruitzichten.”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de twintigste dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Artikel 1, punt 1, is van toepassing met ingang van 1 mei 2004.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 22 juni 2004.

Voor het Europees Parlement

De voorzitter

P. COX

Voor de Raad

De voorzitter

J. WALSH

BESCHIKKING Nr. 593/2004/EG VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD**van 21 juli 2004****tot wijziging van Beschikking 2000/819/EG van de Raad betreffende een meerjarenprogramma voor ondernemingen en ondernemerschap, met name voor het midden- en kleinbedrijf (MKB) (2001-2005)****(Voor de EER relevante tekst)**

HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 157, lid 3,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europees Economisch en Sociaal Comité ⁽¹⁾,

Na raadpleging van het Comité van de Regio's,

Handelend volgens de procedure van artikel 251 van het Verdrag ⁽²⁾,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Op 5 november 1997 heeft de Commissie Besluit 97/761/EG tot goedkeuring van een mechanisme voor de ondersteuning van het MKB bij de oprichting van transnationale joint ventures in de Gemeenschap ⁽³⁾ aangenomen.
- (2) De ETF-startersregeling, het programma Joint European Venture (JEV) en de MKB-garantiefaciliteit waren maatregelen die zijn genomen bij Besluit 98/347/EG van de Raad van 19 mei 1998 betreffende maatregelen voor financiële bijstand aan innoverende en werkgelegenheidsscheppende kleine en middelgrote ondernemingen (KMO's) — Het groei- en werkgelegenheidsinitiatief ⁽⁴⁾.
- (3) Het bij Beschikking 2000/819/EG van de Raad ⁽⁵⁾ vastgestelde meerjarenprogramma is bedoeld om het financiële klimaat voor ondernemingen te verbeteren door met name de werking van de ETF-startersregeling te verbeteren, de MKB-garantiefaciliteit te wijzigen en, wat het JEV-programma betreft, de krachtens Besluit 98/347/EG tot 31 december 2000 verrichte vastleggingen te gebruiken voor ondernemingen die overwegen een transnationaal partnerschap aan te gaan.
- (4) Het doel van de EFT-startersregeling, het JEV-programma en de MKB-garantiefaciliteit moet zijn om doeltreffend op te treden tegen marktfalen bij de toegang van het MKB tot risicokapitaal door een verbetering van de participatie van zowel de privé-sector als de overheid met het doel een distributiepercentage van 100 % te bereiken.
- (5) Volgens bijlage II, punt IV, van Beschikking 2000/819/EG heeft de ervaring uitgewezen dat het JEV-

programma moet worden vereenvoudigd opdat verzoeken om financiële bijdragen van MKB-bedrijven snel door de financiële intermediairs en de Commissiediensten worden behandeld en om ervoor te zorgen dat de communautaire middelen correct worden gebruikt. Tevens werd opgemerkt dat de Commissie de mogelijkheden onderzocht om de criteria voor steunverlening aan te passen teneinde ze beter af te stemmen op de behoeften van het MKB op het gebied van grensoverschrijdende investeringen, onder meer ook in de kandidaat-lidstaten.

- (6) Op 10 september 2002 heeft het Europees Parlement een resolutie aangenomen ⁽⁶⁾ over het verslag van de Commissie aan het Europees Parlement en de Raad: Groei- en werkgelegenheidsinitiatief — Maatregelen voor financiële bijstand aan innoverende en werkgelegenheidsscheppende kleine en middelgrote ondernemingen (KMO), waarin het erop wijst dat het JEV-programma in zijn huidige vorm niet meer geschikt is.
- (7) De conclusie van de evaluatie door de Commissie van het Groei- en werkgelegenheidsinitiatief volgens de situatie op 29 mei 2002 luidt dat de gebruikmaking van het JEV-programma door de markt gering is, het werkgelegenheidsscheppend effect beperkt is en de administratieve kosten zeer hoog zijn en dat het JEV-programma zo snel mogelijk moet worden stopgezet.
- (8) Om redenen van kosteneffectiviteit moet de Gemeenschap zich geleidelijk terugtrekken uit programma's waarbij op microniveau kleine geldbedragen moeten worden beheerd, zoals de projecten die in het kader van het JEV-programma worden gefinancierd.
- (9) Na een zorgvuldige analyse moet worden geconcludeerd dat een vergaande vereenvoudiging van het JEV-programma niet mogelijk is, aangezien elke substantiële wijziging in de structuur of de steunverleningscriteria het karakter van het programma zou veranderen en dus buiten de rechtsgrond (Besluit 98/347/EG) zou vallen. Het zou dan ook niet mogelijk zijn de resterende toegewezen begrotingsmiddelen aan te wenden, laat staan ze te gebruiken voor projecten waarbij de toenmalige toetredingslanden en kandidaat-lidstaten betrokken zijn.

⁽¹⁾ Advies uitgebracht op 30 juni 2004 (nog niet bekendgemaakt in het Publicatieblad).

⁽²⁾ Standpunt van het Europees Parlement van 22 april 2004 (nog niet bekendgemaakt in het Publicatieblad) en beschikking van de Raad van 19 juli 2004.

⁽³⁾ PB L 310 van 13.11.1997, blz. 28.

⁽⁴⁾ PB L 155 van 29.5.1998, blz. 43.

⁽⁵⁾ PB L 333 van 29.12.2000, blz. 84.

⁽⁶⁾ PB C 279 E van 20.11.2003, blz. 78.

- (10) Het budget voor het JEV-programma is toegewezen op basis van kaderovereenkomsten met de financiële intermediairs in het JEV-netwerk, waardoor een rechtstreekse juridische band tussen de Commissie en die intermediairs is ontstaan. Het is bijgevolg niet mogelijk de bestaande kaderovereenkomsten te vervangen door rechtstreekse wettelijke overeenkomsten tussen de Commissie en KMO's, wat voor dit specifieke programma tot vereenvoudiging en een betere bescherming van de financiële belangen van de Gemeenschap zou hebben geleid.
- (11) Wil men voorkomen dat de resterende vastgelegde begrotingsmiddelen verloren gaan, dan zijn alleen relatief kleine ingrepen in de procedure mogelijk, maar die kunnen niet garanderen dat het JEV-programma daarna aanmerkelijk beter functioneert.
- (12) De resterende toegewezen begrotingsmiddelen kunnen niet worden aangewend voor projecten waarbij de toenmalige toetredingslanden en kandidaat-lidstaten betrokken zijn, aangezien dit budget is toegewezen in het kader van het Groei- en werkgelegenheidsinitiatief (1998-2000) en daarom exclusief voorbehouden is aan de landen die op grond van Besluit 98/347/EG deel uitmaken van de Europese Unie en de Europese Economische Ruimte.
- (13) Sinds de stopzetting van de andere twee Europese programma's voor transnationale joint ventures — European Community Investment Partners (ECIP) ten behoeve van de ontwikkelingslanden in Azië, Latijns-Amerika en het Middellandse-Zeegebied en van Zuid-Afrika in 1999 en het programma ter bevordering van joint ventures en andere vormen van samenwerking in de MKB-sector van de landen van Midden- en Oost-Europa (LMOE) en de nieuwe onafhankelijke staten (NOS) in 2000 — heeft een groot aantal financiële intermediairs in het JEV-netwerk deze activiteit verminderd of beëindigd vanwege het geringe aantal JEV-aanvragen door het MKB, waardoor het in de meeste lidstaten niet langer mogelijk is een aanvraag in te dienen voor deelname aan het programma.
- (14) Gezien de duidelijke conclusie van de evaluatie wordt het voorstel om het JEV-programma door een soortgelijk programma te vervangen, niet passend geacht.
- (15) De stopzetting van het JEV-programma mag geen afbreuk doen aan de rechten en verplichtingen van de Gemeenschap, de financiële intermediairs of de begunstigden (KMO's) in verband met de goedgekeurde projecten.
- (16) Om aan de legitieme verwachtingen van het MKB te beantwoorden, moeten de financiële intermediairs gedurende een bepaalde periode na de goedkeuring van dit besluit nog in de gelegenheid zijn aanvragen voor financiële bijdragen ten behoeve van KMO's in te dienen.
- (17) Op 23 oktober 2003 heeft het Europees Parlement een resolutie over ondernemerschap in Europa aangenomen, waarin het verzoekt systemen op te zetten om met name kleine en zeer kleine ondernemingen beter toegang te geven tot European Investment Bank/European Investment Fund-fondsen voor investeringen in nieuwe technologieën en investeringen in verband met scholing.
- (18) Om innovatie, onderzoek en ontwikkeling en ondernemerschap in het MKB te bevorderen, zoals de Europese Raad van Barcelona heeft verzocht, moet een klimaat worden geschapen dat gunstig is voor investeringen van de privé-sector in onderzoek en ontwikkeling, met name door middel van risicokapitaal.
- (19) De Commissie heeft zich ertoe verplicht het huidige meerjarenprogramma voor onderneming en ondernemerschap te zijner tijd te herzien en daarbij rekening te houden met de noodzaak om de samenwerking tussen ondernemingen en ondernemingsorganisaties te bevorderen en overleg te steunen tussen horizontale en sectorale of beroepsorganisaties van kleine en zeer kleine ondernemingen en ambachtelijke bedrijven.
- (20) De Raad van 26 november 2002 heeft erop gewezen dat de lidstaten, de Commissie en de financiële instellingen dienen te onderzoeken hoe het financiële kader voor de biotechnologie kan worden verbeterd.
- (21) In zijn resolutie over biowetenschappen en biotechnologie van 21 november 2002⁽¹⁾ heeft het Europees Parlement de Commissie gevraagd oplossingen te vinden voor het probleem van tekortschietende middelen bij het opstarten van biotechnologische bedrijven en de Europese Investeringsbank verzocht hieruit voortvloeiende maatregelen in welwillende overweging te nemen.
- (22) Beschikking 2000/819/EG moet dienovereenkomstig worden gewijzigd,

HEBBER DE VOLGENDE BESCHIKKING VASTGESTELD:

Artikel 1

Beschikking 2000/819/EG wordt als volgt gewijzigd:

1) Artikel 5, lid 1, wordt vervangen door:

„1. De Commissie dient bij het Europees Parlement en de Raad een jaarverslag in over de tenuitvoerlegging van de financiële instrumenten van het programma voor 2004 en een vergelijkbaar eindverslag voor 2005 (het laatste jaar).”.

2) Bijlage I wordt als volgt gewijzigd:

a) in het eerste streepje van punt 4, onder a), punt i), wordt de eerste zin vervangen door:

„— met deelnemingen in gespecialiseerde risicokapitaalfondsen, met name startfondsen, fondsen van beperkte omvang, regionaal werkzame fondsen of fondsen die zich op specifieke bedrijfstakken of technologieën concentreren, of risicokapitaalfondsen die O & O financieren, bijvoorbeeld fondsen die aan onderzoekcentra en wetenschapsparken (science parks) zijn verbonden, die op hun beurt risicokapitaal voor het MKB verschaffen.”;

⁽¹⁾ PB C 25 E van 29.1.2004, blz. 384.

- b) aan punt 4, onder a), punt i), wordt het volgende streepje toegevoegd:

„de startfase wordt normaliter vastgesteld op maximaal vijf jaar. Voor bedrijven in specifieke hightechsectoren, waaronder met name de biowetenschappen, kan de startfase echter maximaal tien jaar duren vanwege de doorgaans langere ontwikkelings- en testfasen voordat producten in deze specifieke sectoren in de handel worden gebracht.”;

- c) aan punt 4, onder a), punt iv), worden de volgende alinea's toegevoegd:

„Het programma Joint European Venture wordt stopgezet.

De financiële intermediairs kunnen bij de Commissie aanvragen om financiële bijdragen ten behoeve van KMO's indienen tot 29 december 2004.

Aanvragen en projecten worden behandeld overeenkomstig artikel 4 en bijlage II bij Besluit 98/347/EG van de Raad van 19 mei 1998 betreffende maatregelen voor financiële bijstand aan innoverende en werkgelegenheids-scheppende kleine en middelgrote ondernemingen (KMO's) — Het groei- en werkgelegenheidsinitiatief (*).

(*) PB L 155 van 29.5.1998, blz. 43.”;

- d) in punt 5, eerste streepje, wordt in de Engelse versie het woord „fifth” geschrapt. Dit is niet van toepassing op de Nederlandse versie.

- 3) In bijlage II wordt punt IV geschrapt.

Artikel 2

Deze beschikking treedt in werking op de twintigste dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Artikel 3

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Straatsburg, 21 juli 2004.

Voor het Europees Parlement

De voorzitter

J.P. BORREL

Voor de Raad

De voorzitter

A. NICOLAI